

پازار ایرتسی فی ۲۸ ربیع الآخر سنه ۱۳۲۸ و فی ۲۶ نیسان سنه ۱۳۲۶

جمعیت اسلامیہ نیک ناشر افکاریدر

مدیر مسئول :
مکتب نواب معلملرندن
کلیسی منیر

سر محرر :
فاتح مجیز درسعاملرندن
توقاد مبعوثی
مصطفی صبری

صاحب امتیاز :
فاتح مجیز درسعاملرندن
استانبول مبعوثی
مصطفی عاصم

مندرجات

ادبیات	بجاء واحکام عدلیہ منزه روا ۱ کوچوک حمدی
بابادیہ ر ع عاطف	کورولان مؤاخذہ بی مدافعہ ۱
نوی غرام طاهر المولوی	محاکم شرعیہ وحکام شرع قانونی لایحہ سی
عالم اسلام	اسلامدہ علوم وفنون ع عاطف
چین مسلمانلری عبدالاحد داود	استبداد ، مال حسین حازم



نسخہ سی ۱ غروشددر

آبونه اجرتی (پوستہ اجرتیلہ برابردر)

ممالک اجنبیہ ایچون :
۶۰ ، ۲۰ فرانق
۳۰ ، ۶۰

استانبول ورلایات ایچون :
بر سنه لکی ۶۰ غروش
الئی آیلنی ۳۰ »

درج اولنیمان اوراق اعاده ایدلمز

قارئلمنزه

اکثر مقالاته آیات کریمه واحادیث نبویه درج ایدلمش بولندینی نظر اعتبارده آلهرق رعایتسزلکده بولنلماہسی رجا اولنور .

درسعارت

محمد بک مطبعه سنده طبع اولنشددر

پاپادیه

تراب ایچنده ، عدمده شهور وایامی
سکون ایله کچیریر ، سوکرده بر قوام حیات
کلیر ، طبیعتک اصراری ، خاکک ابرامی
ویریر اوزهره بی تابه درلو تأمینات
ظهور ایدر شغفی بر بدیعه حالنده
فقط کدورتی وار منجلی مألنده

آچار بش اون کون ایچون ، امتداد عمری بودر !
اوت ! بومدت ایچنده کولر کدرلنهرک
مقاومت ایدمز حکم موسمه دوکولور
آچلدی ، کولدی ، دوام ایتدی ، اولدی ، بیتدی دیمک
یازیق زمینه سرلمش ده صولمش الوانی
قالیر قیریق دوکوک آنجق حشیش اغصانی

یازیق ، یازیق ، دیوروز پر تأثر وپر حیف
بزمده صانکه نه در ؟ بر خیال وار لغمز
یارین کلیر بزدهد بلنکه آتشین بر صیف ،
بر احتراق اجل اوילה مضمحل قالیرز
اوت نبات ایله بر فرقی وارسه انسانک
رهینی قالماسیدر امتداد فردانک

کیدر امانی ماضی و حال ، هیچییه
بتون امیدمزک ماتنجاسی فردادر
یارین غموم زماندن امان اولورسه دیه
مغیبات ضمیری ایدرده در خاطر
زمانه ترک ایدریرز ؛ چونکه اوکده آتی وار
بشر ختام حیاتن بتون بو حسله آزار !
قونیله : ع . عاطف

نوی غرام

« عارف سامی مولانا جامی قدس سره حضرت تلمینک
مدینه یولنده نظم ایتدیکی :
محمل رحات ببند ای ساربان ! کز شوق یار
میکشد هر دم بر ویم قطره های خون قطار
مطالعی ترجیع بندندن خلاصه مترجمدر . »

ای ساربان ! قالق ، محملی دوهیه یوکلته . بر آن
اول یوله چیقام . زیرا اشد نار اولان آتش انتظار ایله
یانورم . افتراق یاردن دموع خونینم روی زردمده
توالی ایدیورم . الله عشقته اسباب سفری چابوق حاضر لاکه
آرزوی دلدار سینهمدن صبری ؛ دیده مدن خوانی ،
قلبمدن قراری ازاله ایتدی . بی او قدر مشغول
ایدیورم که تدبیر و تصرفه قدرتم قالمدی . ای رهبر سعادت !
شو دشت هول افزاده اختیار واراده می سنک قبضه
حکمه تسلیم ایدیورم . بن اويله بر رهروم که جانانک
رشته محبتی کردن اشتیاقده اولدینی حالده اشرمست کبی
بخودانه کیدییورم هم کمال شو قدن اويله پای کوبان
ودست افشان کیدییورم که باصدیغ طاشار ، ازدیکم
دیکنلر ، چیکنه دیکم قوملر ؛ ایا قلمک آلتنه سربلش
خاللر ، شهرامه سرپیلمش کل یاپراقلری کبی زمین
واطیف کلور .

هر کسک ناقه سی هدیه اولق اوزره تحف و تفاریق
یوکلتمشدر . بن ایسه بو عاقل دوهیه بیندیکمدن یوک
آلتنده قالمش کبی اولدم . عادتادهود بکا بار اولدی .
هر آدیم آتیلدجه اوکده کی دوهونک قوم اوزرنده قالان
ایزلری بنم ایچون مرایای وجه مقصود اولیورم . چونکه
دیار دلداره بر قدم ده یاقینلاشمش بولونیورم . ای نادی
بودی ، ای خروش عشقه بادی اولان ساربان ! بوکیجه
دوهوه هیچ یورو میور ، محمل اصلا قیمیلدانیور :

الم یأتهم انباء من بات بعدهم
وفی قلبه نار الاسی تتضرم

کلن بو رایحه بنم وجد عاشقانه می آرتیدی . ای بوی
جانانی مشام اشتیاقه کترین صبا ! بنی نجد وادیلرینه
کوتورمک ایچین رهبرم اول . نجد ، بر قطعه مرغوبه
درکه منبع لطف واحساندر . زیرا منزل جاناندر .
آب وهواسی رعنا ، موقع لطیفی دلکشادر .

آه ! ای حقیقتجویان ! ده‌میندن بری نجد ، نجد
دیهه سویله نوب طور یورم . اصل مرام و سالب آرام
یثرب طیبدرکه مغرب خورشید احسان ، یعنی خوابگاه
محبوب سبجاندر . آه صد آه که بو اوزون یول بیتیمور
بر ثانیه سی سنه لره معادل اولان فرقتله کچن ایام و لیل ،
نه زمان منتهی بزم وصال اوله جقدر ؟

یاربی ! عجبا نه وقت زمین مشکین مدینه یه یوز
سوروب اوشوق ایله دنیا وعقبانی اونوتدقدن صوکر
آستان ملائک پاسبان محمدیه لب تجیلمی وضع ایده جکم ؛
او عتبه سینه ده اهدای صلاة و سلام و عرض عبودیت
واحترامدن صوکر « ای اعظم عظام ، ای مفخر کرام !
حضور اقدسکده یوزلرجه صلاة و سلام اوقویورم بوندن
مقصدم بر دفعه اولسون طرف مجرم پناهکدن
(وعلیکم) جواب جانبهاسنی آلمقدر » دیه جکم . بعده
بروجه آتی اعتذار واستشفاعه جرأتیاب اوله جغم ،
یاشفیع المؤمنین ، ای رحمة لاملین ! ایکی قات اولمش
صیرتمله طاشیدیغم بر یوک کنهای باب شفقتا بکه کتیردم .
خجالتمدن یوزم قاره اولمغله برابر شیخو ختمدن صاحب
صاقلم آغارمشدر . عنایت ایله ده شو آق صقلمه مرحمت
بویورم . بر چوق سنه ، طریق هدایت رفیقکده بولوندم
دیهه م . بن اوکراهم که شمیدی یوله کلدن وشهره
استقامته هنوز توجه ایتدم قاطع طریق اولان شیطان
ایله دشمن دین بولونان نفس هوا اطرافی المشردر .
بونلرک هجمات طاقت شکنلرندن پناه عاطفتکه التجا
ایدیورم .

ای حبیب خدا ! کونش ذراتک جانبنده نصل انجذاب

کبی برانین حزین ایله تغنی به باشلا . بلکه تاب و تحملی
کسیلن ناقه یکیدن شوقه کلیده کوی جانانه بر آن اول
واصل اولورز .

آمان یاربی ! بونه حال ؟ هربری یوزلرجه ده‌ودن
مربک درت بش قطار سیار . هر ده‌ودنک اوزرنده
برر ، ایکیشمر محفه قورولمش ، اونلرک ایچنده ینه بر ،
ایکی دانه عاشق محمدی . ایشته بر قافله حافله که دارالسلام
طیبه عازمی . برکاروان سوداگرکی متاع سودا حاملی .
صرد صره بر بریله باغلی اولان ده‌ودلر چینغراقلریله بر آهنگ
روح نواز تشکیل ایدیورلر دوه جیلرک مشاحفی آرقه سنه ،
کفیه سنک اوجلرینی اوموزینه آتمش ؛ تحت قینلی ،
ایگری قیامنجی حامل واری بوینته آشمش اولدقلری
حالده اوقودقلری غرامیاتی جان سسلرینه قاریشدیروب
آرالرندن کچدکلی جبال متسلسله یه عکس ایتدیریورلر .
بدرمنبرایسه بوراحله سعادتنک خاک پاینه یوزسوریورمش
کبی انوارینی پای انداز ایدمک رهگذارینه شعله فشان
اولیور . آرا صیرا صبری توکنمش ، آرامی قالممش
برباش ، محفدن اوزانوب ده‌وده جی به :

ای ساربان مشفق ! هیچ اولمادکی . عاشق ؟
آهسته رولک ایتمه رحم ایله یوب بوزاره
بن دردمنده عشقم ، بر رده قیلمام آرام
تا واصل اولما یخه سر حد کوی یاره
استرحامنده بولونویور .

بوقدر اسباب وجدی کوروبده جذبه دار اولماق
کرانجانلقدن نشأت ایتزمی ؟ ناقه بیله عظمت جه سیله
برابر جانان ایله منزلتک ذکرینی ایشیدنجه روز کار کبی
سربیع السیر اولیور ،

عجبا لایلا چادرندن چیقوب صباه قارشنی سینه کشامی
اولدی که نجد وادیسندن کان نسیم ، بوقدر عنبر شمیم
اسیور .

اوخ ! نه لطیف رایحه ، نه بوی جانبخشا ! نجددن

خلافت اسلامیة کان زوار کرامی مابین قرن سندن
ماعدات ذوات ایله پیدای مناسبت ایتمکدن منع ایدردی .
یالکیز عبدالحمیدک « تاطینات شاهانلری » مسافرن
فیخامی اعزاز ایچون وافی ایدی . چونکه دال قاور .
قیلیرنیک بیانات اطراکارانه لرنجه عبدالحمید بتون مسلمینک
تمثال عرفان و تقوایی ایدی ! اداره سابقه نک شو حرکت
مستبدانه سندن الیزاده متأثر اولان صنف علمای ایدی .

علمایی ، جهت جامعه محمدیه ؛ چار اقطار جهانده
بولان اخوان دینک احوال خصوصیه و محمله لرینه دائر
معلومات ایدیلرینه سائق بولاندیغندن بولای کندیلکندن
مرکز خلافتی زیارت ایدن زوار مسلمینه آغوش
مؤاخالتی آچه جقلمی بر امر طیبی ایدی . افسوس که
مشار الهم حضراتی بر دورلو بو آرزوی صمیمیلرینه
موفق اوله میوردی . بو حالی مشاهده ایدن زوار کیم
بیایر نه کبی حسیات ایله متحسس اولدقلمی حالده
ملکیتلرینه عودت ایدرلردی ! بزده مجاهدین امتک
همت بلندلریله استرداد اولان حریت سایه سنده ان شاء الله
فی مابعد مرکز خلافت اسلامیة منری زیارت ایدن اخوان
دیغز حقنده لازم کان مؤاخذات و مهمانوازی بی
ایشار ایدر و بو صورته روابط محمدیه نک تحکیمه و فوق
اولورز .

خاطر لرده قاسه کر کدرکه (پکین) مفتیسی پایتخت مزده
کادکلمرند چین مسلمانلرنجه قرآن عظیمک اصول
قراءتی تعلمه احتیاج بولندیغنی عرض و بیان ایددرک
شیخ الاسلام اسبق جمال الدین افندینک زمان مشیختلرنده
مفتی مشار الیه حضرت تلمرنه ترفیقاً ایکی عثمانلی حافظ چینه اعزام
ایدلمشاردی .

تأیید روابط اسلامیة بر مقدمه تشکیل ایدن بو
ایلاک مناسبت بزم ایچون قیمتدار بر خاطره فاخره عد
ایدلمکه شایاندر .

چینه دین اسلامک بدایت دخولی و صورت انتشاری

حاصل ایدرسه نیم دل بیمارده خورشید جمالک اولیه
منجذب اولمشدر .

بنده هم آنک عشق اولدم بوتون ذرات ایله
زردن کمتر ایسه هم حدیجه عشقم یوقیدر ؟
زره ، کونشی سویورم دیه بیایر سه بنده ناچیزانه
بوداده بولنورم . دعوا مده ، عجز می ، افتقار می ،
بیکیسلیک می ، درویش داریش اولدیغمی اشهاد ایدرم .
ای رؤف و رحیم اولان نبی کریم ! جرأت کستاخانه
اعتذاره یوز بر اقدایسه ده دیگر بر کستاخاق اولمق اوزره
خارستان طبیعتدن تنظیم ایلدیکم چور چوبده متی اولان
شونشیدنی خاک پای رسالتک تقدیم ایدیورمکه بوحال
فردوس برینه بر آوچ اوت کتیرمک قبیاندر .
بکا بودوات عظمی ، بوسعدت کبری کافیدرکه شبکه
سعادتک سده مبارک سه رومال نیاز اوله رق استدای
شفاعتده بولنیورم . طاهر المولوی

عالم اسلامیت

چین مسلمانلری

[۱]

قال سید الانبیاء صلی الله علیه وسلم اطلبوا العلم ولو
بالصین

بر سنه اولیورکه چینک پایتختی اولان (پکین)
مفتیسینک حج شریف مناسبتیه درسعاتی زیارت ایتمن
وخاقان مخلوع ایله ملاقاتی وقوع بولمش ایدی . شایان
تأسف احوال دن درکه چین امپراطوریه صورت رسمیه ده
ملاقات ایدرک مظهر توجه حکمداریلری اولان بویه
بر ذات محترم ایله علمای کرامزدن هیچ بر فرد
کوروشه مشدی . چونکه دور سابق حمیدینک ایجابات
سیاستی کره ارضک هر هانکی بر قطعه سندن مرکز